

**Art. 5.** La notification visée à l'article 2 et la communication visée à l'article 4 doivent mentionner la date à laquelle la suspension totale de l'exécution du contrat prendra cours et la date à laquelle cette suspension prendra fin et les dates auxquelles les ouvriers seront mis en chômage.

La communication visée à l'article 4 mentionne en outre les causes économiques qui justifient la suspension complète de l'exécution du contrat et soit les nom, prénoms et adresse des ouvriers mis en chômage, soit la ou les section(s) de l'entreprise où le travail est suspendu.

**Art. 6.** Le présent arrêté produit ses effets le 4 août 1999 et cessera d'être en vigueur le 4 novembre 1999.

**Art. 7.** Notre Ministre de l'Emploi est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 27 septembre 1999.

ALBERT

Par le Roi :  
La Ministre de l'Emploi,  
Mme L. ONKELINX

—————  
Note

(1) Références au *Moniteur belge* :  
Loi du 3 juillet 1978, *Moniteur belge* du 22 août 1978.  
Loi du 26 juin 1992, *Moniteur belge* du 30 juin 1992.  
Loi du 26 mars 1999, *Moniteur belge* du 1<sup>er</sup> avril 1999.  
Arrêté royal n° 254 du 31 décembre 1983, *Moniteur belge* du 21 janvier 1984.

**Art. 5.** De bij artikel 2 bedoelde kennisgeving en de bij artikel 4 bedoelde mededeling moeten de datum vermelden waarop de volledige schorsing van de uitvoering van de overeenkomst zal ingaan en de datum waarop deze schorsing een einde zal nemen en de data waarop de werklieden werkloos zullen gesteld worden.

De bij artikel 4 bedoelde mededeling vermeldt daarenboven de economische oorzaken die de volledige schorsing van de uitvoering van de overeenkomst rechtvaardigen en hetzij de naam, de voornamen en het adres van de werkloos gestelde werklieden, hetzij de afdeling(en) van de onderneming waar de arbeid wordt geschorst.

**Art. 6.** Dit besluit treedt in werking met ingang van 4 augustus 1999 en treedt buiten werking op 4 november 1999.

**Art. 7.** Onze Minister van Werkgelegenheid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 27 september 1999.

ALBERT

Van Koningswege :  
De Minister van Werkgelegenheid,  
Mevr. L. ONKELINX

—————  
Nota

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :  
Wet van 3 juli 1978, *Belgisch Staatsblad* van 22 augustus 1978.  
Wet van 26 juni 1992, *Belgisch Staatsblad* van 30 juni 1992.  
Wet van 26 maart 1999, *Belgisch Staatsblad* van 1 april 1999.  
Koninklijk besluit nr. 254 van 31 december 1983, *Belgisch Staatsblad* van 21 januari 1984.

## GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

### COMMUNAUTE FRANÇAISE — FRANSE GEMEENSCHAP

#### MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE

F. 99 — 3233

[99/29427]

**1<sup>er</sup> JUIN 1999.** — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française créant le jury de promotion pour la fonction d'inspecteur de cours généraux dans l'enseignement secondaire du degré inférieur, chargé de l'accompagnement pédagogique général des membres du personnel directeur et enseignant des formes 1 et 2 de l'enseignement spécial secondaire

Le Gouvernement de la Communauté française,

Vu le décret du 4 janvier 1999 relatif aux fonctions de promotion et de sélection, notamment l'article 27;

Vu la proposition de la Commission permanente du 21 avril 1999;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 30 avril 1999;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 18 mai 1999;

Vu le protocole de négociation du Comité de Secteur IX du 12 mai 1999;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3 tel que modifié par les lois des 9 août 1980, 16 janvier 1989, 4 juillet 1989, 6 avril 1995 et 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant que les procédures d'appels aux candidats pour les emplois vacants d'inspecteurs de cours généraux ont été lancées;

Qu'il convient de mettre en œuvre au plus vite les mesures qui s'imposent afin de pouvoir constituer les Jurys de promotion chargés de classer les candidats pour les fonctions concernées;

Sur la proposition de la Ministre-Présidente chargée de l'Education, de l'Audiovisuel, de l'Aide à la Jeunesse, de l'Enfance et de la Promotion de la Santé, du Ministre de l'Enseignement supérieur, de la Recherche scientifique, du Sport et des Relations internationales et du Ministre du Budget, des Finances, de la Fonction publique et de l'Enseignement de promotion sociale;

Vu la délibération du Gouvernement de la Communauté française du 21 mai 1999,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** § 1<sup>er</sup>. Il est créé un jury de promotion pour les candidats à la fonction d'inspecteur de cours généraux dans l'enseignement secondaire du degré inférieur, chargé de l'accompagnement pédagogique général des membres du personnel directeur et enseignant des formes 1 et 2 de l'enseignement spécial secondaire.

§ 2. Le jury est composé comme suit :

- un fonctionnaire général, chargé de la présidence;
- deux fonctionnaires, titulaires du grade de directeur au moins;
- trois membres du personnel de l'enseignement de la Communauté française, titulaires de la fonction d'inspecteur de cours généraux dans l'enseignement secondaire du degré inférieur ou de la fonction d'inspecteur de cours généraux dans l'enseignement secondaire du degré supérieur et dans l'enseignement supérieur non universitaire ou de la fonction d'inspecteur général, dont au moins un inspecteur dans l'enseignement spécial;
- trois membres du personnel de l'enseignement de la Communauté française, choisis sur proposition des organisations syndicales représentées au sein du Comité de Secteur IX et titulaires soit de la fonction d'inspecteur de cours généraux dans l'enseignement secondaire du degré inférieur ou de la fonction d'inspecteur de cours généraux dans l'enseignement secondaire du degré supérieur et dans l'enseignement supérieur non universitaire soit de la fonction d'inspecteur général, ou de préfet des études ou de directeur dans l'enseignement secondaire ou de directeur de l'enseignement secondaire inférieur.

Pour chaque membre effectif, il est désigné, selon les mêmes critères, un membre suppléant qui ne siège qu'en absence du membre effectif qu'il supplée.

§ 3. Le jury est assisté d'un secrétaire, choisi parmi les fonctionnaires du Ministère de la Communauté française. Le secrétaire n'a pas voix délibérative.

**Art. 2.** Le jury siège valablement si deux tiers au moins de ses membres sont présents et pour autant que les convocations aient été envoyées endéans les dix jours ouvrables.

**Art. 3.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa signature.

**Art. 4.** Le Ministre ayant le statut des membres du personnel de l'enseignement organisé par la Communauté française dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 1<sup>er</sup> juin 1999.

Par le Gouvernement de la Communauté française :

La Ministre-Présidente chargée de l'Education, de l'Audiovisuel, de l'Aide à la Jeunesse,  
de l'Enfance et de la Promotion de la Santé,

Mme L. ONKELINX

Le Ministre de l'Enseignement supérieur, de la Recherche scientifique, du Sport et des Relations internationales,  
W. ANCION

Le Ministre du Budget, des Finances, de la Fonction publique et de l'Enseignement de Promotion sociale,  
J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE

VERTALING

#### MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

N. 99 — 3233

[99/29427]

**1 JUNI 1999. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap tot oprichting van de examencommissie voor de bevordering tot het ambt van inspecteur algemene vakken in het lager secundair onderwijs, belast met de algemene pedagogische begeleiding van de leden van het bestuurs- en onderwijzend personeel van de vormen 1 en 2 van het buitengewoon secundair onderwijs**

De Regering van de Franse Gemeenschap,

Gelet op het decreet van 4 januari 1999 betreffende de bevorderingsambten en de selectieambten, inzonderheid op artikel 27;

Gelet op de voordracht van 21 april 1999 van de Permanente Commissie;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 30 april 1999;

Gelet op het akkoord van de Minister van Begroting, gegeven op 18 mei 1999;

Gelet op het onderhandelingsprotocol van 12 mei 1999 van het Sectorcomité IX;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3 zoals gewijzigd bij de wetten van 9 augustus 1980, 16 januari 1989, 4 juli 1989, 6 april 1995 en 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de procedures voor het oproepen van de kandidaten tot de vrijstaande betrekkingen van inspecteurs algemene vakken werden uitgevoerd;

Dat het past zo vlug mogelijk de maatregelen toe te passen die zich opdringen om de examencommissies voor bevordering te kunnen samenstellen die belast zijn met de rangschikking van de kandidaten tot de betrokken ambten;

Op de voordracht van de Minister-Voorzitter, belast met het Onderwijs, de Audiovisuele sector, de Hulpverlening aan de Jeugd, het Kinderwelzijn en de Gezondheids promotie, van de Minister van Hoger Onderwijs, Wetenschappelijk Onderzoek, Sport en Internationale Betrekkingen en van de Minister van Begroting, Financiën, Ambtenarenzaken en Onderwijs voor sociale promotie;

Gelet op de beraadslaging van 21 mei 1999 van de Regering van de Franse Gemeenschap,

Besluit :

**Artikel 1.** § 1. Er wordt een examencommissie voor bevordering opgericht voor de kandidaten tot het ambt van inspecteur algemene vakken in het lager secundair onderwijs, belast met de algemene pedagogische begeleiding van de leden van het bestuurs- en onderwijzend personeel van de vormen 1 en 2 van het buitengewoon secundair onderwijs.

§ 2. De examencommissie is als volgt samengesteld :

- een ambtenaar-generaal die het voorzitterschap waarneemt;
- twee ambtenaren, titularis van ten minste de graad van directeur;
- drie personeelsleden van het onderwijs van de Franse Gemeenschap, titularis van het ambt van inspecteur algemene vakken in het lager secundair onderwijs of van het ambt van inspecteur algemene vakken in het hoger secundair onderwijs en in het niet universitair hoger onderwijs of van het ambt van inspecteur-generaal, onder wie ten minste een inspecteur in het buitengewoon onderwijs;
- drie personeelsleden van het onderwijs van de Franse Gemeenschap, gekozen op de voordracht van de vakverenigingen vertegenwoordigd in het sectorcomité IX en titularis ofwel van het ambt van inspecteur algemene vakken in het lager secundair onderwijs of van het ambt van inspecteur algemene vakken in het hoger secundair onderwijs en in het niet universitair hoger onderwijs, ofwel van het ambt van inspecteur-generaal of van studiefprefect of van directeur van het secundair onderwijs of van directeur van het lager secundair onderwijs.

Voor ieder effectief lid wordt er volgens dezelfde criteria een plaatsvervangend lid aangewezen dat slechts zetelt bij afwezigheid van het effectief lid dat hij vervangt.

§ 3. De examencommissie wordt bijgestaan door een secretaris, gekozen onder de ambtenaren van het Ministerie van de Franse Gemeenschap. De secretaris is niet stemgerechtigd.

**Art. 2.** De examencommissie houdt geldig zitting indien ten minste twee derde van haar leden aanwezig is en voor zover dat de oproepingen binnen de tien werkdagen werden opgezonden.

**Art. 3.** Dit besluit treedt in werking de dag waarop het werd ondertekend.

**Art. 4.** De Minister tot wiens bevoegdheid het statuut van de personeelsleden van het onderwijs georganiseerd door de Franse Gemeenschap behoort, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 1 juni 1999.

Vanwege de Regering van de Franse Gemeenschap :

De Minister-Voorzitter, belast met het Onderwijs, de Audiovisuele sector, de Hulpverlening aan de Jeugd, het Kinderwelzijn en de Gezondheids promotie,  
Mevr. L. ONKELINX

De Minister van Hoger Onderwijs, Wetenschappelijk Onderzoek, Sport en Internationale Betrekkingen,  
W. ANCION

De Minister van Begroting, Financiën, Ambtenarenzaken en Onderwijs voor Sociale Promotie,  
J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE



F. 99 — 3234

[99/29428]

**1<sup>er</sup> JUIN 1999. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française créant le jury de promotion pour la fonction d'inspecteur de cours généraux (spécialité : sciences, géographie) dans l'enseignement secondaire du degré inférieur de la Communauté française**

Le Gouvernement de la Communauté française,

Vu le décret du 4 janvier 1999 relatif aux fonctions de promotion et de sélection, notamment l'article 27;

Vu la proposition de la Commission permanente du 21 avril 1999;

Vu l'avis de l'Inspecteur des finances, donné le 30 avril 1999;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 18 mai 1999;

Vu le protocole de négociation du Comité de Secteur IX du 12 mai 1999;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3 tel que modifié par les lois des 9 août 1980, 16 janvier 1989, 4 juillet 1989, 6 avril 1995 et 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant que les procédures d'appels aux candidats pour les emplois vacants d'inspecteurs de cours généraux ont été lancées;

Qu'il convient de mettre en œuvre au plus vite les mesures qui s'imposent afin de pouvoir constituer les jurys de promotion chargés de classer les candidats pour les fonctions concernées;